

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## Avis aux installateurs

Les consignes de maintenance de cette notice sont destinées uniquement aux techniciens qualifiés. Afin de réduire les risques d'électrocution, n'effectuez aucune tâche d'entretien autre que celles décrites dans les consignes de fonctionnement si vous n'êtes pas qualifié.

### Note to System Installer

For this apparatus, the coaxial cable shield/screen shall be grounded as close as practical to the point of entry of the cable into the building. For products sold in the US and Canada, this reminder is provided to call the system installer's attention to Article 820-93 and Article 820-100 of the NEC (or Canadian Electrical Code Part 1), which provides guidelines for proper grounding of the coaxial cable shield.



This symbol is intended to alert you that uninsulated voltage within this product may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this product.

Ce symbole a pour but d'avertir toute personne qu'un contact avec une pièce interne de ce produit, sous tension et non isolée, pourrait être suffisant pour provoquer un choc électrique. Il est donc dangereux d'être en contact avec toute pièce interne de ce produit.



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

**WARNING**  
**TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.**



This symbol is intended to alert you of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.

Ce symbole a pour but de vous avertir qu'une documentation importante sur le fonctionnement et l'entretien accompagne ce produit.

20080814\_Installer820

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les consignes.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de points d'eau.
- 6) Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
- 7) Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux consignes du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une grille de chauffage, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9) Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la prise avec détrompeur ou avec mise à terre. Une prise avec détrompeur possède deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise avec mise à terre possède deux fiches, ainsi qu'une troisième fiche de mise à terre. La fiche large ou la troisième fiche est destinée à assurer votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, consultez un électricien pour remplacer cette dernière.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.

- 11) Utilisez exclusivement des accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12)  Utilisez uniquement le chariot, support, trépied, la console ou la table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez vigilant lorsque vous déplacez l'appareil avec le chariot, de manière à ne pas faire basculer le chargement et risquer de vous blesser.

- 13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas d'inutilisation prolongée.
- 14) Les tâches de maintenance doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. Des opérations de maintenance sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé (par exemple, au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise), lorsque du liquide s'est répandu ou que des objets sont tombés à l'intérieur, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il est tombé.

### Avertissement relatif à la source d'alimentation

Une étiquette apposée sur le produit indique le type d'alimentation à utiliser. Ne branchez ce produit qu'à une prise électrique offrant la tension et la fréquence indiquées sur l'étiquette du produit. Si vous ne savez pas quel type de prise est installé à votre domicile ou dans votre entreprise, contactez votre prestataire de services ou le fournisseur d'électricité local.

La prise d'alimentation CA de l'unité doit rester accessible et utilisable à tout instant.

### Mise à terre du produit



**ATTENTION :** évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Si ce produit est connecté à un câble coaxial, veillez à ce que le réseau câblé soit mis à terre (prise de terre). La mise à terre permet de se protéger des surtensions et de l'accumulation d'électricité statique.

### Protection du produit contre la foudre

Déconnectez l'alimentation CA de la prise murale et déconnectez les entrées de signaux.

### Vérification de la source d'alimentation à l'aide du voyant de mise hors / sous tension (POWER ON/OFF)

Même lorsque le voyant de mise hors / sous tension est éteint, l'appareil peut être branché à l'alimentation. Le voyant peut s'éteindre lorsque l'appareil est mis hors tension, qu'il soit débranché ou non de la source d'alimentation CA.

### Suppression des surcharges du réseau d'alimentation CA



**ATTENTION :** évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Ne surchargez pas le secteur, les prises, les rallonges ou les socles des prises d'alimentation. Dans le cas de produits fonctionnant sur batterie ou à partir d'autres sources d'alimentation, consultez les consignes fournies avec ces produits.

### Ventilation et choix de l'emplacement

- Retirez l'intégralité de l'emballage avant de brancher le produit.
- Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, une couverture ou une surface similaire.
- Ne placez pas ce produit sur une surface instable.
- N'installez pas cet appareil dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou un bâti, sauf si cette installation bénéficie d'une aération adaptée.
- Ne placez pas d'appareils multimédias (magnétoscopes, lecteurs de DVD), de lampes, de livres, de vases ou d'autres objets sur le produit.
- Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation.

### Protection contre l'humidité et les corps étrangers



**ATTENTION :** évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! N'exposez pas ce produit aux ruissellements et aux projections de liquide, à la pluie ou à l'humidité. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur cet appareil.



**ATTENTION :** évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Débranchez le produit avant de le nettoyer. Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou sous forme d'aérosol. N'utilisez pas d'appareil magnétique ou à électricité statique (pour retirer la poussière) pour nettoyer ce produit.



**ATTENTION :** évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! N'insérez jamais d'objets dans les orifices du produit. Ils risqueraient de créer des courts-circuits pouvant entraîner un choc électrique ou un incendie.

### Avertissements relatifs à la maintenance



**ATTENTION :** évitez les chocs électriques ! N'ouvrez pas le couvercle de ce produit. L'ouverture ou le retrait du couvercle peut vous exposer à des tensions dangereuses. L'ouverture du couvercle entraîne l'annulation de la garantie. Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.

### Vérification de la sécurité du produit

Après toute opération de maintenance ou toute réparation, le technicien de maintenance doit procéder à des vérifications de sécurité pour déterminer si le produit est en bon état de fonctionnement.

### Protection du produit lors de son déplacement

Débranchez toujours le produit de sa source d'alimentation lorsque vous le déplacez ou lorsque vous le branchez ou débranchez des câbles.

20081112\_Cable\_Safety



# Décodeur compact Explorer 940 exclusivement numérique



## Conformité FCC

### Conformité aux normes de la FCC aux États-Unis

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux normes des appareils numériques de classe B en vertu de la Partie 15 des règlements de la FCC. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre ce type d'interférence dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut entraîner des interférences dans les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que son fonctionnement ne provoquera pas d'interférences, dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences gênantes pour la réception des ondes de radio ou de télévision, détectables en mettant l'équipement hors tension et sous tension, vous pouvez tenter de remédier à ces interférences de différentes façons :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est relié.
- Demandez l'aide de votre câblo-opérateur ou d'un technicien de radio/télévision expérimenté. Toute modification non approuvée explicitement par Cisco Systems, Inc. pourrait annuler le droit de l'utilisateur à faire usage de ce produit.

Les informations présentées dans le paragraphe suivant de la Déclaration de conformité à la FCC sont demandées par la FCC et ont pour but de vous informer de la certification de ce périphérique par la FCC. Les numéros de téléphone indiqués permettent uniquement de poser des questions liées à la FCC et non des questions concernant le branchement ou le fonctionnement de ce périphérique. Contactez votre prestataire de services réseau pour toute question concernant le fonctionnement ou l'installation du périphérique.



### Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non désiré.

Décodeur numérique domestique Explorer 940  
Modèle 940  
Fabriqué par : Cisco Systems, Inc.  
5030 Sugarloaf Parkway  
Lawrenceville, Georgia 30044 États-Unis  
Téléphone : +1 678 277-1120

## Réglementation du Canada relative aux interférences électromagnétiques (EMI)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la class B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Norme 20060628 de la FCC



Cisco Systems, Inc.  
5030 Sugarloaf Parkway, Box 465447  
Lawrenceville, GA 30042

678.277.1120

www.cisco.com

Cisco et le logo Cisco sont des marques déposées de Cisco Systems, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Vous trouverez une liste des marques commerciales de Cisco sur la page Web [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Les autres marques commerciales mentionnées dans les présentes sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Le mot « partenaire » n'implique nullement une relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1005R)

© 2011, 2012 Cisco Systems, Inc. Tous droits réservés.

September 2012

Imprimé aux États-Unis

Référence 78-4040698-01 Rév. B

## Bienvenue

Le décodeur Explorer® 940 reçoit et affiche des signaux numériques et délivre des programmes d'une qualité vidéo et audio exceptionnelle.

Grâce au 940, vous pouvez également accéder à des services interactifs tels que la vidéo à la demande et des programmes de paiement à la séance. Contactez votre prestataire de services réseau pour plus d'informations sur d'autres services disponibles.

Suivez les consignes fournies dans le présent guide pour installer le 940 et accéder aux services du câble. Puis asseyez-vous et profitez de l'expérience 940.

Le site Internet de service clientèle offre des actualités et des informations à propos de ce produit. Pour obtenir plus d'informations, veuillez vous reporter à : <http://www.cisco.com/web/consumer/support/index.html>

## La sécurité avant tout

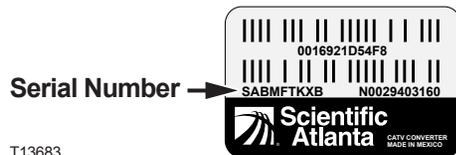
Avant d'utiliser le décodeur Explorer 940, lisez les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES de ce guide.

## Identifiez votre décodeur

Votre prestataire de service réseau pourrait vous demander le numéro de série du décodeur si votre système nécessitait un dépannage dans le futur.

Le numéro de série de votre décodeur se trouve sur le panneau arrière. Il s'agit d'une étiquette similaire à celle de l'exemple présenté. Le numéro de série commence par « SA » et il est situé en bas à gauche du code-barres.

Utilisez l'espace ci-après pour écrire le numéro de série :



T13683

## Regarder la télévision

### Utilisez la télécommande pour accéder aux services et aux programmes

Pour accéder aux programmes et aux services du câble, appuyez sur les boutons suivants de la télécommande :

- **Guide** : permet d'afficher le guide à l'écran des programmes TV et autres services disponibles à partir de votre prestataire de service réseau, tels que des programmes de vidéo à la demande et de paiement à la séance.
- **Flèches** : permettent de sélectionner un programme parmi ceux proposés.
- **Info** : permet d'afficher la description d'un programme spécifique (depuis le guide à l'écran ou pendant la visualisation d'un programme).
- **Select** : permet de regarder un programme spécifique dans le guide.

## Conseils pour optimiser la performance

Si le décodeur 940 ne fonctionne pas comme prévu, les conseils suivants pourront peut-être vous aider. Si ces informations ne suffisent pas à résoudre votre problème, contactez votre prestataire de service réseau.

### Pas d'image

- Vérifiez que l'alimentation du téléviseur est sous tension.
- Si le 940 est branché à un interrupteur mural, vérifiez que celui-ci est en position ON (marche).  
**Remarque** : Il est préférable d'éviter de brancher le 940 dans une prise contrôlée par un interrupteur mural.
- Vérifiez que tous les câbles sont bien branchés.

- Si votre système comprend un VCR ou la stéréo, vérifiez que vous avez bien connecté l'appareil au 940.
- Vérifiez que votre téléviseur affiche les données là où le décodeur est connecté.
- Vérifiez que le téléviseur est défini sur le canal d'entrée adéquat.

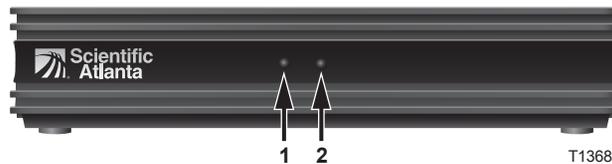
### Aucune couleur

- Vérifiez que le programme TV actuel est diffusé en couleur.
- Réglez les commandes de couleur du téléviseur.

### Pas de son

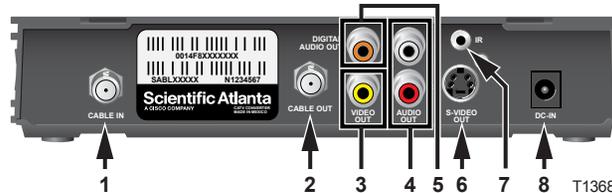
- Si votre configuration comprend la stéréo, vérifiez que vous l'avez bien connectée au 940.
- Vérifiez que le volume est suffisant.
- Vérifiez que la fonction pour muet n'est pas activée.

## Façade avant

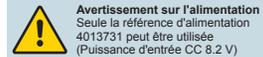


- 1 **Voyant d'alimentation / État** La voyant d'alimentation est vert lorsque le décodeur fonctionne.
- 2 **Capteur IR** Reçoit le signal infrarouge de la télécommande

## Panneau arrière

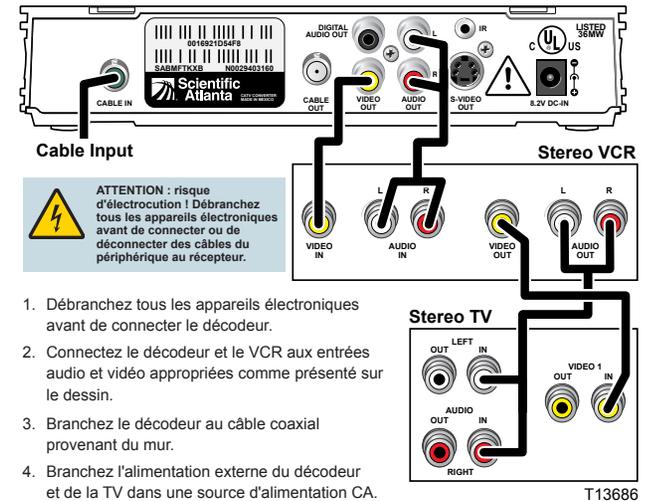


- 1 **Cable In** Branchez le câble coaxial qui délivre le signal provenant de votre prestataire de services réseau
- 2 **Cable Out** Branchez un câble coaxial sur Cable Out (sortie) pour envoyer un signal audio et vidéo à la TV ou au VCR. Ces signaux sont la TV vidéo définition standard (SD) et audio mono
- 3 **Video Out** Connectez un câble RCA à l'entrée vidéo de votre TV ou VCR
- 4 **Audio Out** Branchez un câble RCA sur Audio Out (sortie audio) pour envoyer des signaux audio (gauche et droit) à un récepteur stéréo ou à un téléviseur à entrées stéréo
- 5 **Digital Audio Out** (facultatif) Branchez un câble RCA pour envoyer un signal audio numérique à un récepteur à effet Surround ou à un autre appareil numérique audio
- 6 **S-Video Out** (facultatif) Branchez un câble S-Video pour envoyer un signal S-Video à votre TV ou VCR. Ce signal est d'une définition standard mais de meilleure qualité que les autres connections standards de télévision
- 7 **IR** Connectez un raccordement IR
- 8 **DC-IN** Connectez le cordon d'alimentation CC pour alimenter le 940



**Avertissement sur l'alimentation**  
Seule la référence d'alimentation 4013731 peut être utilisée (Puissance d'entrée CC 8.2 V)

## Installation du décodeur Explorer 940



1. Débranchez tous les appareils électroniques avant de connecter le décodeur.
2. Connectez le décodeur et le VCR aux entrées audio et vidéo appropriées comme présenté sur le dessin.
3. Branchez le décodeur au câble coaxial provenant du mur.
4. Branchez l'alimentation externe du décodeur et de la TV dans une source d'alimentation CA.
5. Branchez le VCR dans une source d'alimentation CA.
6. Branchez le cordon CC de l'alimentation externe dans le décodeur.
7. Pour que la TV reçoive le signal, appuyez sur le bouton adéquat de la télécommande afin de sélectionner les entrées audio /vidéo auxquelles vous avez connecté le 940.
8. Attendez au moins 5 minutes pour que le décodeur se mette à jour avec les dernières programmations et informations de service. Lorsque le voyant DEL vert arrête de clignoter, la mise à jour est terminée.
9. Appuyez sur le bouton POWER de la télécommande.